No 1830

DE TIJD.

NOORD-HOLLANDSCHE COURANT.

Dieu et mon droit.

Deze COURANT verschijnt te AMSTERDAM, Dagelijks, behalve des Zondags. Het abonnement voor 3 maanden is *f* 5,00; voor de buitensteden *f* 6,00; franco door het geheele Rijk. *Brieven*, *Gelden*, enz. FRANCO te adresseren aan het Bureau dezer COURANT.

VRIJDAG, 29 APRIL.

Advertentien van *Zes* regels en daar beneden worden tegen *f* 1,00 geplaatst; meer dan *Zes* regels tegen 15 cents de regel. — Voor alle advertentien wordt bovendien 35 cents zegelregt betaald. Voor groote letters betaalt men naar de plaatsruimte meer.

AMSTERDAM, 28 April.

Nederland gaat met rassche schreden vooruit op de onzekere en gevaarlijke baan, waarop het is gesleept door een toeleg, die meer list, dan wijs beleid verraadt.

Die vlugge voortgang ligt in het geweld van den toestand, dien men onvoorzigtig heeft geschapen, en is daarom zeer verontrustend.

Hoe zou hij het niet kunnen zijn, als men zich voortgestuwd gevoelt op een duister pad, aan het einde waarvan een afgrond gaapt, waarin eene door geene menschelijke kracht te stuiten vaart ons kan neerploffen.

Op zulk een weg is iedere schrede gewaagd. Men tast rond in den blinde, en de daad van heden is in strijd met die van gisteren.

Wat hebben wij gezien? De omverwerping van een gouvernement door een *coup de main*, als waarop *Ledru Rollin* zich beroemd heeft. Het recept van den demokraat is ten onzent door behoudslieden stipt gevolgd. Men veroorzaakt eene volks-agitatie tegen de Katholieke kerkregeling. Zoodra is niet het volk in beweging; of men komt er plotseling in gevallen en geeft het een nieuwe rigting. Men valt van de bisschoppen op het gouvernement; *et le tour est fait.*

Een nieuw ministerie treedt op en sluit de Kamer in het *belang van 't land.* Welk is *dat* belang? Om »aan de opgewondenheid van het oogenblik geen voed»sel te geven door openbare diskussien." Goed. Wij willen er vrede mede nemen, en treden geheel in den geest van het ministerie, ofschoon er veel zou zijn aan te merken. Maar verder?

Dat zelfde ministerie, dat zoo zeer vreest de opgewondenheid te voeden, dat een einde wil maken aan de spanning, weert de gevaarlijke quaestie uit de raadszalen om ze onder 't publiek te werpen! Eene diskussie, die men niet zonder grond gevaarlijk achtte in de kalme en bezadigde Tweede Kamer, wordt door datzelfde gouvernement op de niet kalme, niet bezadigde, op de hartstogtelijke en reeds zeer beroerde straat gebragt!

Wij wijzen niet zoo zeer op de tegenspraak, die in de handeling van het gouvernement ligt, als op den geweldigen drang der zaken, die het gouvernement tot zoo schreeuwende tegenspraak dwingt.

Wij hebben het gezegd en wij herhalen 't. In de nieuwe orde van zaken, die de jongste gebeurtenissen hebben aangebragt, doet het weinig af wie regeert; omdat de drang der omstandigheden personen en zaken beheerscht.

De ontbinding der Tweede Kamer, een beroep op het volk, is daarom eene gevaarlijke zaak. Wij deinzen niet terug voor die vuurproef, in zooverre zij de kerkregeling betreft. Die quæstie staat voor ons buiten den strijd, die gaat gevoerd worden. Maar wat ons bevreesd maakt voor de toekomst, dat is het beroep op de vijandigste der hartstogten, dat nu door de verkiezingen hernieuwd wordt door het gouvernement zelf.

Men leest in de *Staats-Courant:*

Ten voldoening aan de bevelen des Konings wordt het volgende medegedeeld: [illegible]

De Koning was altijd van [illegible] zulks herhaaldelijk te kennen doen geven in antwoord op verschillende voordragten van den toenmaligen Minister van Buitenlandsche Zaken en adviezen van den Raad van Ministers,

> dat er geen verschil bestaat daarover, dat volgens de beginselen der Grondwet, de Roomsch-katholieke Kerk hier te lande de vrijheid heeft haren inwendigen toestand naar verkiezing te regelen, behoudens het toezigt der Regering tot behoud van orde en rust, en tot handhaving der wetten.

De vraag was alleen, hoe de nadere regeling van de Roomsch-katholieke kerkelijke inrigting in het aanwezen zou geroepen worden.

Met betrekking tot die vraag was verschil; en volstandig heeft Zijne Majesteit den aandrang wederstaan, die van den 4den Mei 1850 af bestond, om het initiatief daartoe van wege Zijne Majesteit te doen uitgaan; hetgeen dan ook dien ten gevolge zelfs zijdelings niet heeft mogen geschied zijn.

De eerste officieele opening aan den Koning bekend, heeft dan ook plaats gegrepen van de zijde van het Hof van Rome, bij de [illegible]

(1) I. *Nota van den Pauselijken Internuntius*, *de dato* 9 *December* 1851, — die aldus luidt:

A son Excellence Monsieur van Sonsbeeck, Ministre des Affaires Etrangères de S. M. le Roi des Pays-Bas.

Monsieur le Ministre!

Votre Excellence connaît parfaitement bien que depuis plusieurs années le clergé et les Catholiques du Royaume des Pays-Bas désirent vivement voir enfin régularisées les affaires réligieuses de leurs Eglises, et rétablie heureusement la hiérarchie épiscopale, dont ils furent pendant si longtemps privés. Ces désirs se sont plus généralement et plus ardemment manifestés dans ces derniers temps, et les prières qu'on a à cet effet adressées au Saint Siège, se sont renouvellées plus souvent, depuis qu'ont eu lieu les déclarations favorables faites par ce gouvernement aux deux Chambres Législatives des Etats-Généraux du Royaume et l'adhèsion donnée par celle-ci, d'une manière qui ne laisse rien à désirer, aux sentiments manifestés à ce sujet par le Gouvernement même.

En conséquence le Saint Père, qui est toujours animé de la plus vive sollicitude pour procurer aux fidèles les plus grands avantages spirituels, croit dans sa sagesse, que soit arrivé le temps favorable pour satisfaire aux voeux ardents de ces populations Catholiques, par le moyen de la susdite organisation de la hiérarchie épiscopale, laquelle, entre autres avantages, aura aussi celui d'assurer aux fidèles les effets salutaires, qui sont la conséquence du rétablissement normal de l'autorité épiscopale.

Nonobstant que l'oeuvre du rétablissement de la hiérarchie ecclésiastique soit de sa propre nature exclusivement du ressort du Romain Pontife, à cause de sa primatie sur toutes les églises de la Catholicité, néanmoins Sa Sainteté, sachant qu'il existe une convention conclue depuis l'an 1827 entre le Saint Siége et ce Gouvernement, et ratifiée dans l'année 1841, laquelle convention, quoiqu'elle soit restée jusqu'à présent sans exécution, ne cesse cependant d'obliger toujours également les deux parties contractantes, ainsi le Saint Père a voulu que l'Internonce soussigné donne préalablement connaissance de tout cela au Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Pays-Bas, pour toutes les nécessaires et mutuelles intelligences qu'on jugéra opportunes par rapport à la susdite convention.

En s'acquittant des ordres du Saint Père, le soussigné prie Monsieur le Ministre de vouloir bien lui faire tenir aussitôt possible une réponse sur cette affaire, et il saisit avec empressement cette opportunité pour avoir l'honneur de lui renouveler l'assurance de sa haute considération.

La Haye, ce 9 Décembre 1851.

(*Get.*) C. BELGRADO.

II. *Afschrift van het antwoord van den Minister van Buitenlandsche Zaken, de dato* 24 *Maart* 1852.

Monsignor Belgrado, Internonce Apostolique.

La Haye, 24 Mars 1852.

Le soussigné, Ministre des Affaires Etrangères de Sa Majesté le Roi des Pays-Bas, s'est empressé de mettre sous les yeux de son Auguste Souverain, l'office que Monsignor Belgrado, Internonce du St. Siége, a bien voulu lui adresser sous la date du 9 Décembre dernier.

En réponse le soussigné a l'honneur de porter à la connaissance de Monsignor Belgrado, que Sa Majesté a accueilli avec intérêt les ouvertures que Monsignor l'Internonce a été chargé de faire, et par lesquelles il est constaté, que Sa Sainteté croit le moment arrivé de remplir les voeux des Catholiques du Royaume, en rétablissant parmi eux la hiérarchie épiscopale.

D'après les principes de la Loi Fondamentale du Royaume chaque communion réligieuse est libre de se donner l'organisation qui lui convient, sauf la surveillance du Gouvernement pour le [illegible] dus aux lois de [illegible]

En conséquence rien de ce côté ne s'oppose à ce que l'Eglise Catholique des Pays-Bas ne soit librement organisée par le Saint Siége, et le Roi, désireux que tous ses sujets aient la jouissance pleine et entière des droits et libertés garantis par la Loi Fondamentale, est porté à accorder à ses sujets Catholiques tout ce qu'ils pourraient réclamer de ce chef.

Mais l'office de Monsignor l'Internonce rappelle la convention de l'année 1827 entre le Gouvernement des Pays-Bas et le Saint Siége, à l'égard de laquelle l'office déclare, que bien que cette convention soit demeurée jusqu'ici sans exécution, elle n'en conserve pas moins pour cela sa force, et n'en tient pas moins liées les deux parties contractantes.

Le soussigné reconnaît avec Monsignor l'Internonce, qu'il est nécessaire de s'entendre à ce sujet, et ce d'autant plus, en ce qu'il s'agit ici de la base même, sur laquelle reposeront dorénavant les relations entre le Gouvernement Néerlandais et la communion réligieuse Catholique de ce pays, et que cette base ne saurait être de double espèce.

Or si le Gouvernement des Pays-Bas admet, que le Saint Siège sera entièrement libre de donner à l'Eglise Catholique de ce pays l'organisation qui lui convient, et qu'il déclare par là le Saint Siége délié des engagements contractés par la convention précitée, il aime à espérer que le Saint Siége sera d'accord avec lui de reconnaître, que dans ce cas et par le seul fait de la libre organisation de l'Eglise Catholique du Royaume, le Gouvernement des Pays-Bas sera réciproquement libéré des engagements qui pourraient être déduits à sa charge des conventions de 1827 et 1841.

En partant de ce point de vue, et sous cette réserve, le soussigné est autorisé à déclarer, que rien ne s'oppose à ce que l'organisation de l'Eglise Catholique de ce Royaume ait lieu librement. Il espère toutefois, que Sa Sainteté, avant d'y donner suite, voudra bien en faire communication au Gouvernement, ainsi que de l'époque à laquelle l'organisation sera réglée; le Gouvernement est persuadé que ces communications ne seront que favorables au but que le Saint Père se propose.

Le soussigné prie Monsignor Belgrado de porter la présente à la connaissance du Saint Père, et il saisit cette occasion pour réitérer à Monsignor l'Internonce Apostolique l'assurance de sa haute considération.

(*Get.*) VAN SONSBEECK.

III. *Afschrift van het uittreksel van een brief van den Minister van Buitenlandsche Zaken aan onzen gezant te Rome, de dato* 29 *Maart* 1852. (Aan de Staten-Generaal *niet* medegedeeld.)

Monsieur le Comte de Liedekerke, Envoyé extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de S. M. le Roi des Pays-Bas, à Rome.

La Haye, le 29 Mars 1852.

Monsieur le Comte!

J'ai l'honneur etc.,

Si celui-ci (Sa Sainteté) nourrit sérieusement le désir d'introduire dans le Royaume la hiérarchie épiscopale, point sur lequel il existe bien encore quelque doute dans le pays, alors le Saint Siége devra passer sans hésitation sur les quelques objections, qui pourraient exister de sa part et faire sans délai la communication, désirée à la fin de notre réponse, en se déclarant plus ou moins explicitement, s'il est possible, d'accord avec la manière de voir du Gouvernement Néerlandais, quant à la mise hors de vigueur de la convention de 1827.

Je dis *sans délai.* En effet dans le temps agité où nous vivons, l'on ne doit pas trop compter sur l'avenir. Si le Gouvernement actuel du Roi considère le règlement épiscopal de l'Église Catholique dans ce pays, comme exigé non seulement par l'intérêt de l'Eglise elle-même, mais encore par l'intérêt réel de l'Etat, il n'y a aucune garantie qu'un Gouvernement futur, eût-il d'ailleurs les meilleures intentions, aura la même manière de voir. L'Episcopat étant une fois réglé, d'après la réponse qu'on vient d'adresser au Saint Siége, les points sécondaires s'arrangeront successivement d'eux-mêmes. Au reste, plus le mode d'exécution sera simple et circonscrit, plus le but sera atteint sans difficulté.

Agréez, Monsieur le Comte, l'assurance renouvelée de ma haute considération.

(*Get.*) VAN SONSBEECK.

IV. *Nota van den Pauselijken Internuntius, de dato* 23 *Junij* 1852.

La Haye, le 23 Juin 1852.

Le soussigné, Internonce Apostolique, s'est empressé de porter à la connaissance du St. Siége la note que Votre Exc. a bien voulu lui adresser sous la date du 24 Mars dr., en réponse à l'office qu'il lui avait remis le 9 Décembre 1851, par rapport au desir du St. Père de vouloir bientôt remplir les voeux des Catholiques Néerlandais, en rétablissant parmi eux la hiérarchie épiscopale.

S. Em. le Cardinal Secrétaire d'État, en réponse [illegible] par laquelle le soussigné avait l'honneur de lui [illegible] susdite note de Votre Exc., [illegible] pleine satisfation avec laquelle [illegible] contenue dans la [illegible] de la même [illegible] manifeste que d'après les principes de la Loi Fondamentale du Royaume des Pays-Bas, l'Église Catholique étant libre de recevoir l'organisation qui lui convient, rien ne s'oppose à ce que la hiérarchie épiscopale de la même Église ne soit librement rétablie par le St. Siége dans le Royaume des Pays-Bas, et que S. M. le Roi, en désirant que tous ses sujets aient la jouissance pleine et entière des droits et libertés garantis par la Loi Fondamentale, est disposé à accorder à ses sujets Catholiques tout ce qu'ils peuvent réclamer de ce chef.

En conséquence, sur la base de la susdite Loi Fondamentale du Royaume des Pays-Bas et de la relative déclaration de V. Exc., par lesquelles vient d'être rendu à l'Église Catholique la liberté qui lui est due, le St. Père donnera suite à la réorganisation de la hiérarchie épiscopale, depuis si longtemps et si vivement désirée.

Si la note, que le soussigné adressait à V. Exc. sous la date du 9 Décembre 1851, rappelait la convention de l'année 1827 entre le St. Siége et le Gouvernement des Pays-Bas, à l'égard de laquelle on priait V. Exc. de vouloir bien prendre les nécessaires et mutuelles intelligences, cela avait principalement en vue de connaître, si le Gouvernement Néerlandais persistait toujours dans l'idée qu'il avait autrefois manifestée et déclarée nettement, à l'occasion surtout des négociations qui eurent lieu en l'an 1841, c'est-à-dire de vouloir tenir en suspens l'éxécution de la dite convention, jusqu'à nouvelles intelligences. Puisque, comme en ce temps-là, où le St. Siége, en vue des avantages que l'Eglise Ca-

---

(1) De stukken waarbij niets is opgemerkt, zijn aan de Tweede Kamer der Staten-Generaal medegedeeld.

Catholique Néerlandaise devait ressentir par suite de l'érection des Vicariats Apostoliques, n'eut aucune difficulté à adhérer à la demande qu'on lui fit de suspendre l'exécution de la convention de 1827 (comme cela est démontré par la note de Mgr. Capaccini, ensuite cardinal de la Ste Église, en date du 8 Octobre 1841 adressée à ce Royal Gouvernement, et aussi par la relative réponse), — de même à présent le St. Siége trouverait bien moins de difficulté à ce sujet, en vue des plus grands avantages que l'on attend de la réorganisation de la hiérarchie épiscopale dans le Royaume des Pays-Bas.

Mais il paraît, que Votre Exc., afin d'éviter que les relations entre l'Église Catholique et le Gouvernement Néerlandais reposassent à l'avenir sur une base de double espèce, après avoir déclaré que rien ne s'oppose, quant à la Loi Fondamentale du Royaume, à la libre réorganisation de la hiérarchie, non seulement Elle s'est montrée peu disposée à l'exécution de la susdite convention, mais en outre Elle a demandé que les deux parties contractantes soient déclarées déliées des engagements réciproquement contractés par la susdite convention. Votre Excellence voudra bien permettre au soussigné d'observer que la convention de 1827, en demeurant sans exécution, ne pourra jamais servir de base aux relations entre l'Eglise et l'Etat, tant que cette suspension ne soit d'un commun accord ôtée, et dans l'hypothèse où cette même suspension puisse un jour être ôtée, la convention de 1827 deviendrait, par suite des nouvelles intelligences arrêtées par les deux parties contractantes, la seule base des susdites relations, particulièrement quant aux articles y contenus, qui ne seraient en opposition au fait de la réorganisation hiérarchique déjà accomplie.

Enfin, comformément aux désirs plusieurs fois manifestés par ce Royal Gouvernement, le soussigné est autorisé à déclarer au nom du St. Siége, que le St. Père, en donnant suite à la réorganisation de la hiérarchie épiscopale dans le Royaume des Pays-Bas, cela sera effectué indépendamment de la convention de l'année 1827, laquelle sera en conséquence mise de côté en cette occasion, comme cela eût déjà lieu lors de l'érection des vicariats apostoliques exécutée en l'an 1841.

Le souscigné aime à espérer que cette déclaration puisse être conforme aux intentions du Gouvernement Néerlandais, exposées dans la dernière note de Votre Exc., et il saisit etc.

(*Get.*) C. Belgrado.

V. *Afschrift van het antwoord des Ministers van Buitenlandsche Zaken aan den Pauselijken Internuntius, de dato 14 Augustus* 1852.

Le soussigné, Ministre des Affaires Etrangères, a eu l'honneur de recevoir la note, que Monsignor Belgrado, Internonce du St. Siége, a bien voulu lui remettre le 23 Juin dr., et par laquelle il déclare, en réponse à la communication du soussigné du 24 Mars de la même année, que l'Eglise Catholique, conformément aux principes de la Loi Fondamentale du Royaume des Pays-Bas, et d'après la déclaration du soussigné, étant libre de recevoir l'organisation qui lui convient, et rien ne s'opposant à ce que la hiérarchie épiscopale de la même Eglise ne soit librement rétablie par le St. Siége, le St. Père donnera suite à la réorganisation de cette hiérarchie dans le Royaume.

Mgr. Belgrado, entrant ensuite dans des considérations sur la valeur éventuelle de la convention de 1827, confirmé en 1841, à côté de la libre organisation de l'Eglise, finit par déclarer, au nom du St. Siége, que le St. Père, en donnant suite à la réorganisation de la hiérarchie épiscopale dans ce Royaume, l'effectuera indépendamment de la convention de l'année 1827, laquelle sera en conséquence mise de côté en cette occasion, comme cela eût déjà lieu lors de l'érection des vicariats apostoliques en 1841.

Le soussigné à remarqué à son grand regret, que les considérations exposées dans sa communication précitée du 23 Juin, avec toute franchise et précision, ne paraissent pas avoir été exactement comprises et appréciées par le St. Siége.

Si le soussigné a déclaré, que rien ne s'opposait à ce que l'organisation de l'Eglise Catholique dans ce Royaume eût lieu librement, cette déclaration s'est faite sous la réserve expresse, que le St. Siége serait d'accord avec le Gouvernement du Roi sur la nonvaleur éventuelle du concordat de 1827, et nommément que le St. Père reconnaîtrait avec lui, que dans ce cas et par le seul fait de la libre organisation de l'Eglise Catholique dans le Royaume, le Gouvernement des Pays-Bas serait réciproquement libéré des obligations qui résulteraient pour lui des conventions de 1827 et 1841, dont il parait suivre directement qu'il ne saurait être question de cette organisation, avant qu'il n'y ait entente complète sur la valeur éventuelle des actes de 1827 et 1841.

Si d'un côté les principes de la Loi Fondamentale permettent une libre organisation des affaires religieuses des différents cultes, d'un autre ces principes ne portent pas atteinte aux conventions existantes entre l'Etat et ces cultes, et l'adoption de la Loi Fondamentale ne saurait y avoir dérogé, de manière que si, lors de l'adoption de la Loi Fondamentale actuelle, de pareilles conventions existaient, celles-ci dominent les dispositions fondamentales, et en restreignent et suspendent l'application. A côté d'une autre appréciation, l'Etat pourrait unilatéralement se libérer de ses engagements, en modifiant la Constitution; si non, l'autre partie se trouvera réciproquement engagée par les mêmes conventions, et elle ne saurait invoquer les dipositions fondamentales; ni en faire l'application au détriment des engagements contractés, sans qu'au préalable les deux parties ne se soient concertées à ce sujet, soit expressément soit tacitement.

Dès-lors le St. Siége ne saurait se permettre tel acte, sans décharger ipso facto l'Etat Néerlandais des obligations existantes. La réserve faite dans la communication du soussigné, était donc loin d'être arbitraire ou superflue, et le Gouvernement des Pays-Bas doit persister, que par une libre organisation de l'Eglise Catholique par le St. Siége, d'après la note du 24 Mars, les conventions existantes devront être considérées comme annullées.

En conséquence l'on ne saurait se dissimuler, que par rapport aux intelligences mutuelles sur la valeur permanente et la portée des engagements de 1827 et 1841, en cas d'une libre organisation de l'Eglise Catholique dans le Royaume des Pays-Bas, auxquelles se rapporte la seconde partie de la note de Mgr. Belgrado, comme il ne saurait échapper à la sagacité de Mgr. l'Internonce, une divergence totale d'opinions sépare les deux Gouvernements. Pendant que d'un côté on est d'avis, que par le seul fait de la libre organisation de l'Eglise Catholique, le Gouvernement des Pays-Bas soit réciproquement reconnu libéré des engagements de 1827 et 1841, de l'autre on croit devoir maintenir en vigueur les dits engagements, concédant seulement que la convention de l'année 1827 soit encore mise de côté, à l'occasion de la libre organisation de l'Eglise Catholique, jusqu'à ce que cette suspension soit levée d'un commun accord. Mettre de côté ces conventions, à condition qu'elles puissent un jour reprendre toute leur force obligatoire, c'est en réalité les maintenir, c'est seulement différer leur exécution. A côté de la liberté à accorder à l'Eglise Catholique Romaine dans les Pays-Bas, ce serait ni logique ni juste. Ce serait faire reposer pour le moment les relations entre l'Etat et la dite Eglise sur une seule base, mais conserver la possibilité de faire revivre éventuellement une antre base, peu en harmonie avec les principes qu'on prendrait aujourd'hui pour point de départ.

En acceptant d'ailleurs la déclaration de Mgr. Belgrado dans un sens littéral et absolu, comme on est en droit de le faire, et en admettant par là que la suspension continuée de la convention de 1827 puisse être assimilée a son annihilation réelle, le soussigné ne saurait concevoir ce qui pourrait retenir le St. Père de venir au-devant des sérieuses appréhensions du Gouvernement de S. M., par une déclaration explicite, qui ne puisse laisser subsister de doute à cet égard.

Le soussigné prie Mgr. Belgrado, de vouloir soumettre ces considérations à la haute sagesse de Mgr. le Cardinal Secrétaire d'Etat, et de communiquer en même temps à S. Em. les instances du Gouvernement du Roi, qu'il puisse plaire encore au St. Siége de lui faire parvenir une déclaration précise et nette, telle qu'elle fût désirée par la note du soussigné du 24 Mars dr.

Le soussigné saisit etc.

La Haye, le 14 Août 1852.

(*Get.*) Van Sonsbeeck.

VI. *Nota van den Pauselijken Internuntius dd.* 17 *September* 1852.

A son Excellence M. van Sonsbeeck, etc. etc. etc.

La Haye, ce 17 Septembre 1852.

Le soussigné Internonce Apostolique, s'est empressé de porter à la connaissance de S. Em. Mgr. le Cardinal Antonelli, l'office que Votre Exc. a bien voulu lui adresser sous la date du 14 Août dr., en réponse à sa note du 23 Juin de cette année.

Dans la note susmentionnée du 14 Août, on insistait vivement de nouveau de la part du Gouvernement, afin que le St. Siège et le Gouvernement des Pays-Bas fussent déclarés déliés des engagements contractés en vigueur de la convention de 1827, et confirmés ensuite dans 1841. La raison principale qui déterminait le Gouvernement des Pays-Bas à demander une telle déclaration, était basée sur un principe reconnu par le Gouvernement même, savoir, que les concordats ont une valeur supérieure aux mêmes lois fondamentales du Royaume, de sorte que le St. Siège venant au rétablissement de l'Episcopat dans le Royaume des Pays-Bas, il faudrait ou modifier le statut en faveur des Catholiques en conservant le concordat, ou voulant profiter du statut même, il serait nécessaire de déclarer cessé tout engagement contracté réciproquement en vertu des conventions précédentes. Le Saint-Siége reconnait et accepte le principe énoncé par le Gouvernement des Pays-Bas relativement à la force des concordats, principe fondé sur le droit publique, et que le St. Siège a toujours soutenu. Pourtant Votre Exc. aura remarqué sans aucun doute, que sans préjuger au principe susdit, quelques particulières considérations étaient valables à retenir le St. Siége de faire explicitement la déclaration demandée, et cela d'autant plus que les externations proposées par le soussigné dans sa note du 23 Juin dernier étaient du moins pour les résultats, correspondantes à une implicite renonciation à la convention de 1827 et 1841.

Mais attendu que le Gouvernement des Pays-Bas a trouvé opportun d'insister de nouveau pour avoir une déclaration explicite de la part du St. Siége, le soussigné Internonce Apostolique, au nom du St. Père et d'après l'ordre positif, reçu de la part de Sa Sainteté, s'empresse de déclarer, que le Souverain Pontife; ayant vu que, par suite de la dernière Loi Fondamentale du Royaume des Pays-Bas, ont été ôtés les obstacles qui empêchaient le libre exercice de son droit, existant en vertu de sa primatie sur l'Eglise Universelle par constitution divine, de régler les choses ecclésiastiques, procédera en vertu du même droit au rétablissement de l'Episcopat dans le Royaume des Pays-Bas, en déclarant en outre que par le fait même du rétablissement de l'Episcopat cesseront pour le Royaume tous les particuliers engagements contractés réciproquement, c'est-à-dire par le St. Siége et le Gouvernement des Pays-Bas, en force de la convention de 1827, et des engagements de 1841, actes qui tous les deux avaient encore pour but d'écarter autant que possible les obstacles qui en ce moment se trouvent intégralement lévés par le statut, au libre exercice du droit qui concerne le St. Siège.

Le soussigné aime à croire que le Gouvernement des Pays-Bas voudra bien reconnaître dans la présente déclaration solemnelle du St. Père une nouvelle marque de déférence pour le Gouvernement, ainsi qu'une nouvelle preuve de l'empressement de Sa Sainteté pour les intérêts spirituels des Catholiques, sujets de S. M. le Roi des Pays-Bas; et il saisit cette nouvelle occasion etc.

(*Get.* Belgrado.

VII. *Afschrift van het uittreksel van eene voordragt van den Minister van Buitenlandsche Zaken aan den Koning, de dato* 20 *September* 1852. (*Niet* aan de Staten-Generaal overgelegd.)

's Gravenhage, 20 September 1852.

Er blijft mij thans alleen over U. M. voor te stellen, den Pauselijken Internuntius de ontvangst van zijn gedacht antwoord te doen kennen, met bijvoeging dat de door hem van wege Z. H. den Paus afgelegde verklaring aan het dezerzijds verlangen voldoet en dan daarbij tevens acte te doen nemen van de officieuselijk door Mgr. Belgrado gedane mededeeling van het voornemen van den H. Vader om, alvorens tot de regeling der kerkelijke aangelegenheden over te gaan, van den tijd wanneer en de wijze waarop, aan U. M. kennis te doen geven.

Ik zal U. M. welbehagen ten deze te gemoet zien:

De Minister van Buitenlandsche Zaken,

(*Get.*) Van Sonsbeeck.

VIII. *Afschrift van den brief van den Minister van Buitenlandsche Zaken aan den Pauselijken Internuntius, de dato* 16 *October* 1852.

Monsignor Belgrado, Internonce du St. Siége.

La Haye, le 16 Octobre 1852.

Le soussigné Ministre des Affaires Etrangères, s'est empressé, de mettre sous les yeux de son Auguste Souverain, la note que Mgr. Belgrado, Internonce du St. Siège, a bien voulu lui adresser sous la date du 17 Septembre dr., en réponse à ses offices du 24 Mars et du 14 Août de cette année.

D'après les ordres du Roi, le soussigné a l'honneur d'exprimer à Mgr. l'Internonce la satisfaction du Gouvernement de S. M., que le St. Père a daigné se réunir explicitement à la manière de voir du Gouvernement Néerlandais, que, lorsque Sa Sainteté, conformément aux principes de la Loi Fondamentale du Royaume des Pays-Bas, et d'après la déclaration du soussigné du 24 Mars dr., aura librement règlé la hiérarchie épiscopale de l'Eglise Catholique, comme cela lui paraîtra convenir, dans ce cas et par le seul fait de cette organisation, le Gouvernement des Pays-Bas sera réciproquement libéré des obligations résultant pour lui des conventions de 1827 et de 1841, et que ces mêmes conventions cesseront ainsi d'avoir tout effet et seront considérées comme entièrement abolies.

Une parfaite entente quant au fond de la question, qui occupe le Gouvernement de S. M. et le St. Siège, se trouvant ainsi établie, le soussigné croit pouvoir passer sous silence les considérations émises par Mgr. l'Internonce, dans sa note du 17 Septembre dernier, sans toutefois vouloir être censé par ce silence d'y donner son assentiment. Le soussigné se trouve encore chargé d'exprimer le consentement du Gouvernement du Roi de ce que Mgr. l'Internonce a bien voulu lui communiquer officieusement que le St. Siège, avant de procéder à la réorganisation de l'Eglise Catholique, a l'intention d'en faire part au Gouvernement Royal comme aussi de l'époque où elle se fera.

Le soussigné saisit cette occasion etc.

(*Get.*) Van Sonsbeeck.

IX *a* en *b*. *Brief van Z. M. gezant te Rome de dato* 12 *Maart* 1853; *met bijliggende Vertaling des briefs van den kardinaal Antonelli, dd.* 11 *Maart* 1853. (Aan de Staten-Generaal *niet* medegedeeld.)

Rome, le 12 Mars 1853.

Monsieur le Baron!

Hier soir, à dix heures, et lorsque suivant mes habitudes regulières et solitaires, j'allais me retirer, j'ai reçu du Cardinal Secrétaire d'État la lettre que Votre Exc. trouvera ci-jointe en original et traduction.

Je m'empresse également de lui transmettre les pièces d'un si haut intérêt, auxquelles la dite lettre servait d'accompagnement, savoir:

1°. deux exemplaires de l'allocution prononcée par le St. Père dans le Consistoire secret qui a été tenu au Vatican le 7 de ce mois, et ayant pour principal objet d'annoncer au Sacré Collège le rétablissement de la hiérarchie épiscopale aux Pays-Bas;

2° deux exemplaires des lettres apostoliques, en date du 4 du même mois, réglant les conditions de ce rétablissement, après en avoir développé les motifs historiques.

L'ensemble de cette communication formera un paquet assez volumineux, mais je n'ai pas cru devoir être arrêté par des considerations d'économie à cause de l'importance de son objet, importance qui même à une autre époque eût probablement motivé l'envoi d'un courrier spécial.

Je prie V. Exc. etc.

(*Get.*) Liedekerke.

Traduction.

Excellence,

Avant que l'on ne procède à la distribution et à la promulgation au moyen du Journal de Rome, de la [illegible] pontificale, qui a pour objet principal l'heureux rétablissement de la hiérarchie épiscopale dans les États de S. M. le Roi des Pays-Bas, mon Auguste Souverain, je m'empresse pour le moment, de faire parvenir ci-joint à V. Exc. deux exemplaires de l'acte pontifical, et le même nombre du bref apostolique qui lui sert de base, me réservant de lui envoyer d'autres exemplaires de la même allocution, aussitôt que la distribution en sera faite.

En me procurant ce bien juste empressement à l'égard de V. Exc. je saisis etc.

(*Get.*) J. Card. Antonelli.

X. *Brief van Zijner Majesteits Gezant te Rome, dd.* 14 *Maart* 1853. (Aan de Staten-Generaal *niet* medegedeeld.)

A Son Excellence Monsieur le Baron J. P. P. *de Zuylen de Nyevelt, Ministre des Affaires Etrangères à la Haye.*

Rome, le 14 Mars 1853.

Monsieur le Baron!

Si mes informations sont exactes, et j'ai tout lieu de le croire, le paquet destiné à Monsignor Belgrado et qui contient les mêmes importants documents que ceux que j'ai eu l'honneur de transmettre à Votre Excellence le 12 du courant, ne doit être expédié qu'aujourd'hui à ce prélat, par la voie, il est vrai, un peu plus accélérée, que celle d'ordinaire, de Marseille et de Paris.

Lé deux paquets arriveront donc a la Haye à-peu-près en même temps, mais outre des exemplaires de l'allocution et des lettres apostoliques, celui pour l'Internonce comprend encore les brefs de nomination du vicaire apostolique de Bois-le-Duc au titre et aux fonctions d'archevêque d'Utrecht, en lui laissant provisoirement l'administration de son ancien vicariat, et ceux de nomination de ses collègues de Breda et de Ruremonde au titre et aux fonctions d'évêques. Il restera donc à pourvoir à deux siéges, pour lesquels je pense que des candidats seront proposés par les trois hauts dignitaires ecclésiastiques que je viens d'indiquer.

L'on doit aussi avoir envoyé à Monsignor Belgrado, soit pour les récompenser de leur zêle, soit pour les dédommager de la part d'autorité qu'ils vont perdre, six billets, émanant, je crois, du grand-maître de la maison de Sa Sainteté, par lesquels les archiprêtres actuels sont nommés *camériers d'honneur* du Saint Père, ce qui les autorise à introduire le violet dans certaines parties de leur costume; toutefois cette dignité a un caractère viager, c'est-à-dire qu'elle cesse avec le pontife de qui on l'a reçue, et qu'il faut dès-lors obtenir une nouvelle nomination de son successeur pour continuer jouir du privilège qu'elle confère.

Il a enfin été donné pour instruction à l'Internonce d'appeler près de lui à la Haye les trois vicaires apostoliques dans le but de se concerter avec ces prélats sur les mesures à prendre pour mettre à exécution les dispositions contenues dans les lettres apostoliques.

Voilà, pour le moment, tout ce que je puis avoir l'honneur de communiquer à Votre Excellence, me prévalant avec empressement de cette occasion pour lui renouveler les assurances de ma haute considération.

(*Get.*) Liedekerke.

P. S. Au moment où j'allais fermer la présente dépêche, le

cardinal Antonelli m'envoye un de ses employés pour me dire que plusieurs erreurs s'étant glissées dans l'impression des lettres apostoliques, je dois considérer comme NON AVENUES les deux copies des dites lettres que j'ai déjà transmises à Votre Excellence, et qu'en conséquence il m'en sera sous peu envoyé d'autres exemplaires, qui SEULS devront être considérés comme officiels, et que je m'empresserai alors, Monsieur le Baron, de vous faire parvenir.

XI. *Brief van Zijner Majesteit Gezant te Rome dd.* 18 *Maart* 1853. (Aan de Staten-Generaal *niet* medegedeeld.)

A Son Excellence Monsieur le baron J. P. P. de Zuylen de Nyevelt. Ministre des Affaires Étrangères à la Haye.

Rome, le 18 Mars 1853.

Monsieur le Baron,

La secrétairerie d'état m'ayant envoyé hier, dans l'après-dinée, plusieurs exemplaires de la nouvelle édition des lettres apostoliques, édition revue et corrigée selon les ordres et les intentions du Souverain Pontife, je m'empresse à mon tour, et pour répondre au désir qui m'a été exprimé à ce sujet, et en même temps pour faire suite à mes rapports des 14 et 16 de ce mois, numéro's 609 en 610, de transmettre ci-joint à Votre Excellence deux des dits exemplaires, me prévalant d'ailleurs de cette occasion pour lui renouveler les assurances de ma haute considération.

(*Get.*) LIEDEKERKE.

XIIa. *Brief van den Pauselijken Internuntius dd.* 24 *Maart* 1853, *met de Allokutie in het oorspronkelijke.*

A Son Excellence Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères de S. M. le Roi des Pays-Bas.

La Haye, le 14 Mars 1853.

Le soussigné, Internonce Apostolique a l'honneur d'accompagner ci-joint à son Excellence Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères de Sa Majesté le Roi des Pays-Bas un exemplaire de l'Allocution prononcée par Sa Sainteté le Souverain Pontife, dans le consistoire secret, qui a eu lieu à Rome le 7 du courant, pièce reçue aujourd'hui même de la part de Son Emmence Monseigneur le Cardinal Secrétaire d'État, et renfermant les dispositions arrêtées par Sa Sainteté, en vue de régler incessamment l'institution de la hiérarchie épiscopale dans le Royaume des Pays-Bas, par la formation de cinq siéges épiscopaux, s'avoir, le siége métropolitain archiépiscopal d'Utrecht et les siéges épiscopaux de Harlem, Bois-le-Duc, Breda et Ruremonde.

Le soussigné saisit avec empressement cette nouvelle occasion pour réiterer à Son Excellence Monsieur le Ministre les assurances de sa haute considération.

(*Get.*) BELGRADO.

Er is dezer dagen een magt van geschriftjes in het licht gekomen tegen onze kerkregeling. De Katholieken hebben die geschriftjes laten passeren als aandacht noch weerlegging waardig. Van onzen kant kwam er niets en het was goed ook. Doch thans ziet er eene brochure het licht voor onze kerkregeling, en getiteld: *De Katholieke Kerkregeling in ons vaderland.* De schrijver er van is onze geloofs- en landgenoot J. A. Alberdingk Thijm, die de eer had in de beroering dezer dagen dikwijls te worden genoemd en gehoond.

Te zeggen Alberdingk Thijm is een man van groote en veelzijdige hoedanigheden, zou eene flaauwe lofspraak wezen, en den schijn met zich voeren, alsof men den *Nederlander* een zijner stereotype, maar altijd verdachte lof-formulen hadde ontleend; God beware ons. Neen, Alberdingk Thijm bezit betere hoedanigheden, dan die van louter vernuft en buigzaam talent, echt christelijk-katholieke hoedanigheden van hart en hoofd, wier invloed op alle betrekkingen en toestanden des menschelijken levens terugwerken.

De goddelijke kracht van het Katholicismus blijft voor ieder, die buiten zijn gewijden omtrek staat, nog heden ten dage, als eenmaal voor de oude heidensche wereld, een raadsel, een dwaasheid, een ergernis.

Gelijk de profeet Elia het eenmaal ondervond, dat de Heer niet was in het woest gebulder van den storm, noch in het onweder of in de aardschudding, maar in het zacht gesuis van het windje, zoo zal ook ieder weldenkende, hij zij Katholiek of Protestant, terstond ontwaren, indien hij de bovengenoemde brochure maar oppervlakkig vergelijkt met de oproerige geschriftjes der laatste [illegible] de geest leeft en spreekt van Hem, die zachtmoedig was en nederig van [illegible]

Alberdingk Thijm [illegible] zoo veel gerucht makende, zoo veel besprokene, zoo scheef voorgestelde quæstie onzer hierarchie kort, eenvoudig en naar waarheid uit een. Zijn stukjen is geschreven onder de inspiratie van een warm hart en een koel hoofd. Daarom is de toon er van bezadigd, overtuigend, liefderijk. Hij grijpt de quæstie terstond aan in haar centrum, door te wijzen op de Grondwet en hare logische toepassing, door te handhaven het regt der Katholieken, en het door geen menschenhanden hem te ontvreemden regt van den Paus, als hoofd der Kerk, gezeten op Sint Pieterstoel. De bewijsvoering is scherpzinnig, en menige opmerking des schrijvers treft door hare geestigheid, juistheid en geniale eenvoud.

Plaatsgebrek belet ons ook maar een enkel uittreksel te geven, waaruit overtuigend zou blijken hoe Katholieken schrijven, hoe zij hunne van God gegeven regten verdedigen.

Er was iets onbeschrijfbaar plegtigs, iets diep roerends, dat aangreep als een wonderteeken van boven, in die gelatenheid en in dat zwijgen der gansche katholieke bevolking, toen het geweld van den storm der dol geworden hartstogten loeide boven hunne gebogen hoofden; — maar er is ook iets dat vertroosting uitgiet en kracht, iets dat moed instort en een vernieuwd leven, in het kalm weder oprigten dier hoofden ter wettige verdediging, en in zulk een spreken, het verhevene der stilte niet geweldig verbrekende, maar het als bezielende met de trilling van een liefelijk geluid, van een muziek, welke die stilte vertaalt en verklaart.

Dat al onze geloofsgenooten, nog te midden der nu murmelende baren, zich nu mogen verkwikken aan die taal, en dat wij allen steeds dieper en dieper mogen indringen in den goddelijken geest onzer Heilige Kerk, opdat wij God dagelijks vurig leeren danken voor de onuitsprekelijke genade, die Hij ons boven zoo vele duizenden onzer dwalende en misleide landgenooten, heeft geschonken, door ons te laten wonen onder de schaduwen van die onwankelbare rots, waarop Christus zijne Kerk heeft gebouwd. En mogen ook onze bestrijders leeren inzien, wat onuitputtelijke tresoren van vertroosting, van kracht en van goddelijke liefde de *Roomsch-Katholieke Kerk*, in lief en leed, voor al hare kinderen heeft opengesteld.

Wij lezen in de *Grondwet*:

»De afgetreden voorzitter der Tweede Kamer, de heer Dullert, heeft gisteren ochtend de eer gehad van door den Koning in een bijzonder gehoor te worden ontvangen. Z. M. heeft zich een geruimen tijd met den heer Dullert onderhouden."

»De voorloopig met de Ned. Handel-Maatschappij gesloten nieuwe overeenkomst moest, volgens haar laatste artikel, op straffe van nietigheid, vóór 1 Junij e. k. door de Kamers worden bekrachtigd.

»Wij vernemen thans, dat de minister van Koloniën die overeenkomst heeft opgezegd, zoodat zij als *niet* gesloten behoort te worden beschouwd."

»De *Fransche* gezant baron d'André:

»die, naar het schijnt, geraadpleegd is bij de verandering van het Ministerie;

»die toch *des ochtends vroeg* deze verandering naar Parijs seinde, ofschoon de afgetreden Ministers daarvan eerst *des avonds* kennis droegen;

»die van al de vreemde gezanten de eenige is geweest, die zijne opwachting bij de afgetreden Ministers niet heeft gemaakt;

»die, door een diplomatiek diner, het eerste huldebetoon geeft aan de kombinatie van Hall-Donker Curtius;

»de fransche gezant moet, naar wij vernemen, zich in de diplomatieke kringen met zooveel lof en zelftevredenheid over den tegenwoordigen stand van zaken in Nederland uitlaten, dat daaruit menige gevolgtrekking voor de toekomst zou te maken zijn.

»Het is althans eene uitmuntende exegese op het *liberale* programma van het nieuwe Ministerie."

Men leest in de *Arnhemsche Courant*:

»MAASTRICHT, 21 April. De aftreding van het ministerie Thorbecke heeft in deze stad eene algemeene verslagenheid te weeg gebragt en wordt in alle kringen als een publieke ramp beschouwd. Men houdt het er voor, dat de vestiging der bisschoppelijke hierarchie in Nederland slechts het voorwendsel is geweest voor sommige intriguanten om het vrijzinnig ministerie te verdringen en zich zelven op het kussen te brengen. Terwijl die vestiging in het noorden van het Rijk op eene behendige wijze bij de smalle gemeente is geëxploiteerd om de gemoederen in beweging te brengen en tegen het ministerie op te hitsen, heeft men daarentegen in deze provincie de meeste verdraagzaamheid aan den dag gelegd en den Eerw. heer Paradis door personen van *verschillende geloofsbelijdenis* zien gelukwenschen met zijne benoeming tot bisschop van Roermonde. Allerwege bespeurt men de grootste ontevredenheid over de zamenstelling van het nieuwe ministerie, en [illegible] worden er [illegible]

Men leest in de *Utrechtsche Courant*:

Het adres, van de roomsch-katholieke oud-bisschoppelijke klerezy uitgegaan, en geteekend door den aartsbisschop van Santen, den bisschop van Haarlem, v. Buel, en den sekretaris-generaal Heijkamp, waarin de herstelling van de bisschoppelijke hierarchie hier te lande wordt genoemd eene daad van aanmatiging en willekeur, die de klerezy meer dan iemand moest grieven en smarten, bevat de bede aan den Koning: »dat het Z. M. behage:

»1°. De officiële erkenning van de nieuwe kerkelijke hiërarchie bij de Roomsch-Katholieken in Nederland, vastgesteld bij Apostolische breve van 4 Maart 1853, te weigeren, als gegrond op de eigenmagtige vernietiging van een bestaand kerkgenootschap, en alzoo in dadelijken strijd met art. 165 der grondwet.

»2°. De titels van aartsbisschop van Utrecht, bisschop van Haarlem en bisschop van Deventer voor de klerezy officieel te erkennen, als zijnde deze titels een onmisbaar vereischte voor het bestaan der klerezy; als zijnde bij eventueele gebeurtenissen voor haar niet minder onmisbaar, ten einde of in regten of bij openbare autoriteiten te kunnen optreden voor de handhaving van haar gezag, van hare regten, van haar bestaan."

Naar men verneemt, hebben regenten en regentessen der beide gasthuizen eenparig hun ontslag aan den raad dezer stad ingediend, ten gevolge van de gehouden diskussiën in den gemeenteraad van 20 April ll. (*A. C.*)

Onze partikuliere korrespondentiën uit Batavia geven de verzekering dat de gezondheidstoestand van Mgr. Vrancken aanmerkelijk is verbeterd en weldra eene volkomene herstelling doet te gemoet zien.

's GRAVENHAGE, 27 April. De Raad van Ministers, die gisteren morgen ten 10 ure een aanvang had genomen, heeft tot gisteren middag ten 3 ure geduurd. Des avonds te 8 ure is de Raad andermaal bijeengekomen. Tot laat in den avond is de Raad vergaderd geweest.

— Z. Exc. de Minister van Justitie heeft dezer dagen eene cirkulaire gerigt aan de heeren prokureurs-generaal bij de onderscheidene provinciale geregtshoven, waarbij de Minister de aandacht van de hooge regterlijke ambtenaren daarop vestigt, dat, door het in den laatsten tijd voorgevallene, de gemoederen in beweging gebragt zijnde, het de pligt is van de Justitie en Politie, met de grootste kalmte en onzijdigheid, een waakzaam oog te houden en te zorgen, dat niemand in zijne regtmatige vrijheid worde gekrenkt en dat de eerbied voor de godsdienst-oefening der verschillende gezindheden, ernstig worde gehandhaafd.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

FRANKRIJK.

PARIJS, 26 April. Het besluit van het Wetg. Ligchaam, om het wets-ontwerp over de jury niet aan de orde van den dag te stellen, baart veel opzien.

— Het bal, op de Tuileriën gisteren avond gegeven, was allerschitterendst en duurde tot 3 ure in den ochtend. De Keizer was er tegenwoordig, doch de Keizerin niet, die ligt ongesteld is ten gevolge eener struikeling door het trappen op den sleep van haar kleed. Sommigen beweren dat eene ontijdige bevalling hierdoor is veroorzaakt.

— De *Constitutionnel* bevat een brief uit Palermo, welke bevestigt, dat de onlangs medegedeelde berigten over moorden en teregtstellingen aldaar ongegrond waren.

MADRID, 21 April. Er hebben veelvuldige ministerraden plaats. Inzonderheid houdt de regering zich bezig met de quæstie der concessien van de spoorwegen.

ENGELAND.

LONDEN, 26 April, Het Huis der Lords heeft heden het wets-ontwerp betreffende de goederen, waarover de Anglikaansche geestelijkheid in Canada zich de beschikking aanmatigt, aangenomen. Een amendement van Lord Derby is met eene meerderheid van 39 stemmen verworpen.

— De diskussien over de begrootingsbill werden verwacht eene overwinning aan het ministerie te zullen geven. De voornaamste Londensche bladen kiezen de partij van het ministerie.

DUITSCHLAND.

WEENEN, 25 April. Het Oostenrijksche kabinet zal geen andwoord geven op de memorie, ingediend door het bewind van Piemont ter zake der sequestratie in Lombardije, en zulks daarom niet wijl de [illegible] regering vermeent al de bij dat stuk ingebragte [illegible] reeds te hebben beantwoord [illegible]

[illegible]

In de 220ste Staats-Loterij zijn in de 1e Klasse bij de 4e Trekking prijzen van *f* 1000 of daarboven te beurt gevallen aan N° 15019 *f* 1000.

BURGERLIJKE STAND.

AMSTERDAM, 28 April.

BEVALLEN (26 April): L. J. 's Jacob, geb. Vrolik, Z.

OVERLEDEN (21 April): P. E. Selter, 69 j. — (28 April) M. L. Bienfait, 72 j.

HANDELSBERIGTEN.

ANTWERPEN, 27 April. *Koffij.* Er zijn gedaan 250 b. Dom. en 300 v. Brazil.

Granen. Met gesouteneerde markt, doch weinig handel.

Geraffineerde Suiker. Er zijn gedaan 420,000 k. Lompen gedeeltelijk in papier en op levering.

LONDEN, 25 April. *Veemarkt.* De handel was heden vrij levendig, hebbende de prijzen over het algemeen eene verbetering ondervonden; met uitzondering van *Runderen*, was de voorraad tamelijk groot. — *Runderen* verbeterden 2 d. in prijs. — Naar *Schapen* was tamelijk veel vraag [illegible]

prijzen mede 2 d. voornitgegaan. — *Lammeren* werden grif verkocht, zonder groote prijsverandering. — *Kalveren* werden evenzeer verkocht tot vaste prijzen. — *Varkens* zonder verandering.

26 April. *Ruwe Suiker.* Voor W. I. was meer vraag, en men heeft hooger prijzen betaald. *Vreemde.* Er is gedaan eene zeilende lading van 1150 k. Havana a 22 voor n°. 12½ en eene lading van 1600 k. dito tot 23 s. 6 d. voor n°. 13½.

Geraffineerd. Gestampte lusteloos en dalend.

Koffij onveranderd. De houders zijn ferm en willen native Ceylan niet afgeven onder vorige prijzen. Er is niets in veiling.

PRIJS-COURANT DER EFFECTEN.

	pCt.	27 APRIL 4½ u. gebl.	28 APRIL	4 u.	gebl.
NEDERL., Werkel. Sch. à	2½	63⅝	63½ a	63⅝	63½
Dito Dito	3	74 2/16	74⅜	74⅜	74¼
Dito Dito	4	93 11/16	93 11/16	94¼	93 11/16
O. I. Leening 1844	4	93⅝	93		
Amortis. Syndic.	3½		93¼		
Handel-Maatschappij	4½				
Aand. Rijn-Spoorweg.		101¼			
Aand. Holl. S. M.					
Obligatien					
BELGIE, Obligatien 1844					
Cert. bij de Belg. Bank.	2½				
Dito bij Rotsch. en Volksv		52½			
FRANKRIJK, Obligatien	3				
SPANJE Nieuwe	1	23 15/16	23 13/16	23⅛	
Dito	3	48½	48¼		
Dito Binnenl. à 6/m.		42⅝	42⅛		
Coup. Bewijzen.		6⅞	6 11/16	6 13/16	
Amortisable Schuld			5½		
PORTUGAL te Londen	5	41⅝	41½		
Dito Dito	4	39 5/16	39	39 1/16	
RUSL. bij *Hope* 1798 en 1816	5	108½	108⅜	108½	
Dito Dito 1828 en 1829		107⅜	107½		
Cert. bij d°. 1831 en 1833		97	97		
Dito	4½	101½	101⅜		
Dito bij *Hope*	4	92¼	92¼		
Dito bij *Stieglitz en C°.*		91¾	91⅞	91¾	
Dito bij id. 5de Serie	4				
Cert. te Hamburg	5				
Inschrijving in Assignat.	6				
Cert. van dito		73 5/16	83½		
POLEN, Certifikaten	4				
Dito Aand. à fl. 500					
Dito met Lot. » 300					
AMERIKA, Bank-Actiën		5¼	5⅛		
PRUISSEN, Aand. met Lot. R. 50 *f*					
OOSTENRIJK, Metalliek	5 pCt.	81¾	81 9/16	81⅝	
Dito 1847	2½	41 5/16	41 3/16		
Dito 1851	2½	41⅞	41¾	41 13/16	
Dito 1849	5	93	93⅛	93¼	
Weener Bank bij *Goll en C°.*					
Dito	4	70			
Letter B	5	93	93⅛	93¼	
Aand. [illegible]					
Nieuwe dito » 250					
NAPELS, Cert. *Lam. en Bouwer*	5				
BRAZILIE te Londen 1824	5				
Dito Leening 1843	5	100½			
Dito £ 200					
PERU	5½				
MEXICO Nieuwe	3	26⅝	26 1/16	26 3/16	26 1/16
VENEZUELA à £ 100	3½	39¼			
GRENADA à £ 100	2	22½			
Dito Uitgestelde		11 3/16	11⅛	11¼	
EQUADOR à £ 100		4 7/16			

Grieken 5 pCt. 7¾, 13/16.

Hollandsche fondsen waren bij tamelijk veel handel goed prijshoudend, voor 4 pCt. waren echter hooger prijzen te bedingen. Buitenl. effekten waren bij tragen handel onveranderd, alleenlijk blijven Mexikanen met verkoopers ½ lager.

Koers van het Geld: Beleening 2½ pCt, Prolongatie 2½ pCt. Diskonto 2 pCt.

Wisselkoers.

Parijs	2/m. *f*	56⅜	Livorno	2/m. *f*	39½
,,	zigt ,,	56¾	Napels	,, ,,	81¾
Bordeaux	2/m. ,,	56⅝	Petersburg	,, ,,	1,86½
,,	½/m. ,,	56⅜	Weenen	6/w. ,,	32¼
Madrid	3/m. ,,	246	Augsburg	,, ,,	35⅛
Cadix	,, ,,	247	Frankfort	,, ,,	98¾
Seville	,, ,,	243	Hamburg	2/m. ,,	35⅝
Bilbao	,, ,,	244	,,	zigt ,,	35 5/16
Lissabon	,, ,,	41½	Londen	2/m ,,	11,72½
Porto	,, ,,	41½	,,	zigt ,,	11,80
Genua	2/m. ,,	46⅞	Rotterdam	,,	⅛

BUITENLANDSCHE BEURZEN.

ANTWERPEN, 27 April. Belg. leen. 2½ pc. —; 1840/1842 5 pc. 98½; 1848, 98½; Spanje 1—3 pc. 23 7/16; Binnenl. 3 pc. 42⅝; Romeinen 5 pc. —; Oostenrijk Metalliek 5 pc. 84½.

PARIJS, 27 April. Fransche 3 pc. 80,40; id. 4½ pc. 103,50; Bank-Aktien —,—; Belg. 1840/42, 5 pc. —; 4½ pc. —, 2½ pc. —; Napels 5 pc. —,—; Spanje 1—3 pc. 24⅛; Buitenl. 3 pc. —; Binnenl. 3 pc. 42¾; Holl. 2½ pc. —; Piemont 5 pc. —,—; Portugal 4 pc. —; Romeinen 5 pc. —; Rusland 4½ pc. 101⅞; Metall. 5 pc. 88⅜.

MADRID, 23 April. Spanje 3 pc. 43⅝; 1—3 pc. 24¼; Cert. Coup. 4; Bank S. Fernando —.

LONDEN, 27 April. Cons. kont. 100⅞ a 101; op tijd 100⅞ a 101; Braz. 100½ a 103; 1829/39 — a —; Den. 3 pc. — a —; 5 pc. — a —; Ecuad. 6⅜ a 6⅝; Gren. 23¾ a —; Uitgest. 11⅜ a —; Mexiko Nieuwe 27⅜ a 27⅝; Peru 4½ pc. N. — a —; Uitgest. — a —; Rusl. 1822 5 pc. 119 a 120; (N.) 4½ pc. 103½ a 104; Portugal 5 pc. — a —; 4 pc. 39½ a 40½; 3 pc. — a —; Spanje 1 pc. 23¾ a —; 3 pc. 48 a 48½; Coup. cert. 6¾ a —; Passive 5¼ a 5½; Holl. 2½ pc. 64½ a —; id. 4½ pc. 96½ a 95½; Venez. — a —; Uitg. — a —; Wissel op Amsterdam *f* —.—; Grieken 1824 12 a —.

WEENEN, 27 April. Met. 4½ pc. —; 5 pc. 94¼; Bank-Actien 1480; Wissel op Londen 10.48; Zilver 9⅛.

BERLIJN, 26 April. Schuldbr. 3½ pc. 93⅞; Loten 155¾; Rusl. Stiegl. 4 pc. 98; Pools. 4 pc. 92½; Loten fl. 500 92¾; Oost. Met. 5 pc. 87⅝; Amsterdam zigt 143g, id. 2/m. 142½g.

HAMBURG, 26 April. Rusl. Cert. 5 pc 105¾; Oost. Met. 5 pc. 94½; Spanje 1—3 pc. 22¾; Binnenl. 3 pc. 40¼.

FRANKFORT, 27 April. Met. 5 pc. 85¾; A 5 pc. 85¾; 2½ pc. 44; Bank-Actien 1592; Darmst. Loten fl. 50 99⅛; id. fl. 25 32½; Badensche Loten fl. 50, 70¾; id. fl. 35, 40½; Nassausche fl. 25, 29¼; Holl. 2½ pc. 64, id. 4 pc. 96; Sardinische 43½; Wissel op Weenen 110⅛.

SCHEEPSTIJDINGEN.

BINNENGEKOMEN:

TEXEL, 27 April. J. W. J. Witsen Elias, Henriette, Banjoewangie. - J. J. C. Rühl, Anna Margaretha, Wijnkopersbaai. - K. J. van Hemert, Corneliszoon, Palermo.

HELVOET, 27 April. J. Cordia, Hollander, Smirna. - J. Goedknegt, Jonge Arie, Maltha. - G. Bagges, de Maas, Malaga. - L. van der Weijden, Visscherij en Handel, Lissabon.

GEPRAAIDE SCHEPEN.

Den 15en Maart, op 0° 3° N.B., 20° 7° W.L. Willem Barendsz. kapt. Landsaat, van Amst. n. Bat.

Kapt. Goedknegt, van Malta in Helvoet binnen, rapporteert den 21 April op 49° 14' N. Br. en 5° 30' W.Lt. gepraaid te hebben het schip Hermine Marie Elisabeth, kapt. Bonjer van Amst. naar Venetien.

CARGA-LIJSTEN.

AMSTERDAM.

BANJOEWANGIE, Henriëtte; Witsen Elias 2240 b. koffij, 1,353 kann. Suiker, 1,777 boss. bindrottingen, N. H. M.

WIJNKOOPERSBAAI, Anna Margaretha Ruhl 7,875 b. Koffij, 1,096 k. Java Thee, 775 bl. Tin, 522 bindrottingen, 1 partij Geelhout, N. H. M.

RIVIER-VAART.

AMSTERDAM, 28 April in lading naar:

Keulen	H. Willemse, Colln N°. 6.
,,	H. Hoogeweg, de Hoop.
Mainz	W. Keller, Mainz N°. 1.
Duisburg	C Scholten, Hoffnung.
Manheim	J. J. Reyndorp, de Kust van Brazilien.
Heilbron	M. Ludwig, Helena.
Weesel	E. F. Beijer, de Hoop.
Dusseldorp & Neus	J. H. W. van Booven, Niederrein N°. 1.
Ludwighaven	J. G. Fenster, Mein Vergnugen.
Frankf., Coblentz en Manheim	J. Rauseh, Frankf. N°. 5.
Urdingen & Ruhrort	J. Willemsen, Jonge Maria.

Rijnhoogte ARNHEM 27 April 3 el 87 duim. KEULEN 26 ,, 16 vt. 6 ,,

ADVERTENTIEN.

Te Amsterdam bij C. L. VAN LANGENHUYSEN, Drukker en Uitgever.